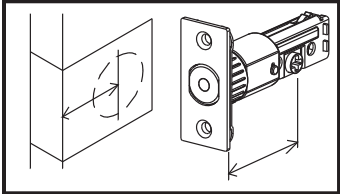




Instructions For Installation of Grade 2 Residential Single or Double Cylinder Deadbolts

Instrucciones para la instalación de las cerraduras residenciales de cilindro simple o doble del grado dos

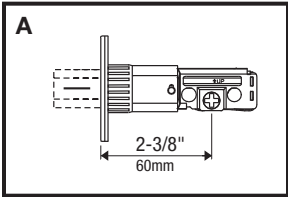
Replacing an existing lock Reemplazar una chapa existente



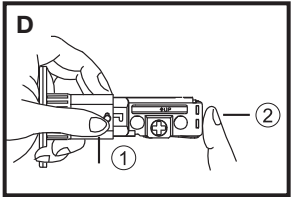
Backset is a distance from door edge to center of hole on door face. Your latchset was preset at the factory for 2-3/8" (60 mm). Standard backsets are 2-3/8" (60 mm) and 2-3/4" (70 mm).

La distancia de entrada es la distancia desde el canto de la puerta hasta el centro del agujero en la cara de la puerta. Algunas cerraduras tienen un pasador ajustable que puede encajar en distancias de entrada de 60 mm (2-3/8") o de 70 mm (2-3/4").

Adjust the latch to match the backset dimension on your door Ajuste el pasador para acomodarlo a la distancia de entrada de la puerta

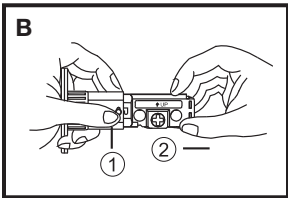


To change backset:
Rotate latch crank to retract the latchbolt to the unlock position.
Para cambiar distancia de entrada:
Gire la manivela de cierre para retraer el pasador a la posición desbloqueada.

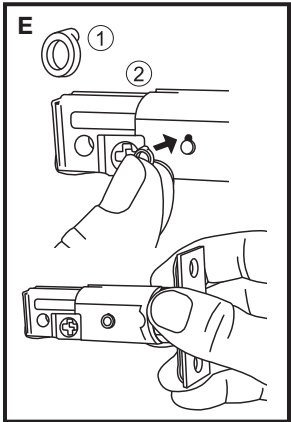


Latch may be adjusted back to 2-3/8" (60 mm) backset. Push the change lever up ① and push the rear of the latch to left ②.

El cierre puede ajustarse nuevamente a la distancia de entrada de 60 mm (2-3/8"). Empuje la manija de cambio hacia arriba ① y empuje la parte posterior del cierre hacia la izquierda ②.

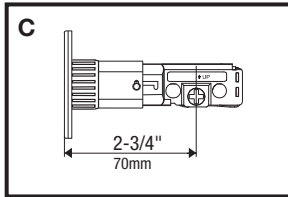


Push the change lever up ① against the top and pull the rear of latch ② to right.
Empuje la manija de cambio ① contra la parte superior y ponga la parte posterior del cierre ② en el extremo derecho.



Once the backset adjustment is completed, lock the change lever in place with the supplied change lever locking ring ①. Insert the small tab at the edge of the ring into the space in the slot above the change lever ②.

Una vez terminado el ajuste de la distancia de entrada, trabe la palanca de cambio en su sitio con el aro de traba de la palanca de cambio que se entrega ①. Inserte la pequeña lengüeta en el borde del aro dentro del espacio en la ranura sobre la palanca de cambio ②.

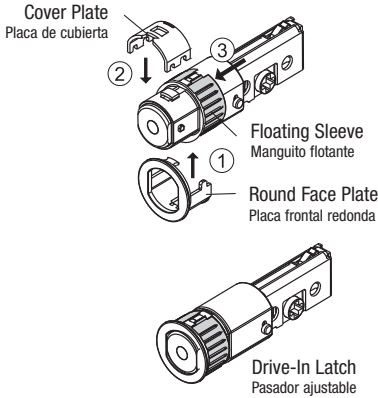
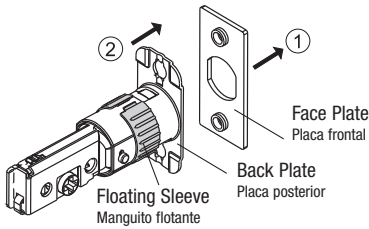


Your latch is now set for 2-3/4" (70 mm) backset.
Su pasador esta ahora ajustado para la distancia de entrada de 70 mm (2-3/4").

Attach the latch face that matches the mortise in the edge of your door Coloque la placa del pasador que coincida con la cavidad en el canto de la puerta

To change latch faces: Para cambiar la placa:

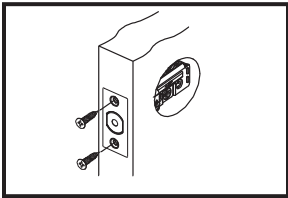
1. Use a flat screwdriver to separate the face plate.
2. Snap selected latch face onto back plate.
1. Use un destornillador de paleta para separar la placa frontal.
2. Gire la placa trasera para despegarla del cierre.



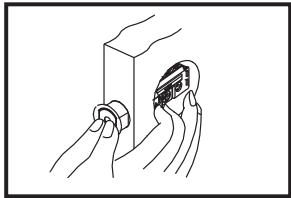
For drive-in installation: Para instalar el mecanismo ajustable:

1. Put the round face plate into latchbolt as illustrated.
2. Press the cover plate to lock in with latch and round face plate.
3. Push the floating sleeve forward until it is positioned at the latch.
1. Ensamble la placa frontal redonda como se ilustra.
2. Presione la placa de cubierta para cerrarla con el cierre y la placa frontal redonda.
3. Empuje el aro ajustable hacia delante hasta que cubra el mecanismo de ajuste.

Install latch Instale el cierre

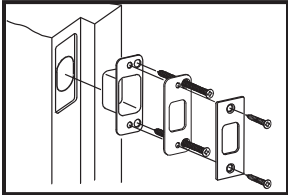


Insert latch and tighten screws.
Inserte el cierre y apriete el tornillo.



For drive-in latch, press latch into 1" (25 mm) hole until it is flush with door edge.
Para instalar el pasador, empújelo en el orificio de 25 mm (1") hasta que tope en el canto.

Install strike box and strike Instale la caja de la placa de cierre y la placa de cierre



Install strike box and strike and tighten screws.
Instale la caja de la placa de cierre y apriete los tornillos.

TEMPLATE Plantilla

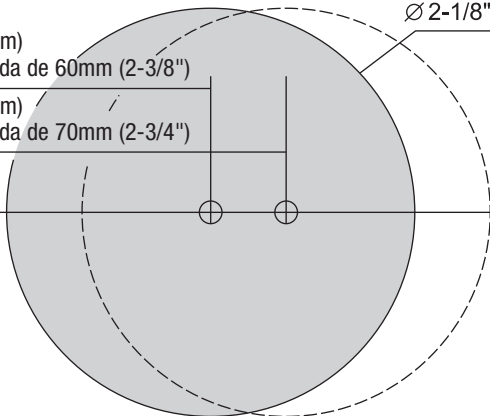
Fold on dotted line and fit on door edge
Doble en la línea punteada y ajuste en el borde de la puerta

2" 1-3/4" 1-9/16" 1-3/8"
51 mm 45 mm 40 mm 35 mm

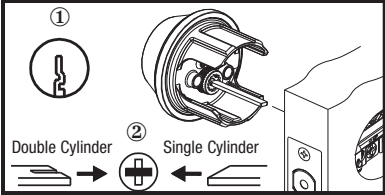
Mark 1" (25 mm) hole at center of door edge.
Marque un agujero de 25 mm (1") en el centro del borde de la puerta.

For backset 2-3/8" (60 mm)
Para la distancia de entrada de 60mm (2-3/8")
For backset 2-3/4" (70 mm)
Para la distancia de entrada de 70mm (2-3/4")

Ø 2-1/8"(54 mm)



Install exterior lock assembly – Single and double cylinder deadbolt
Instale el mecanismo exterior – Pasador simple y doble



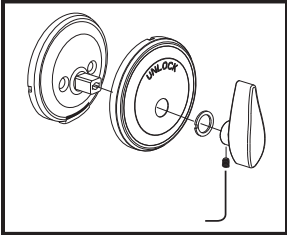
Tapped holes in housing of exterior cylinder should be lined up with screw holes in latch. (Keyhole should be in down position. ①)

TORQUE BLADE SHOULD BE HORIZONTALLY INSERTED INTO LATCH CRANK. ②

Los agujeros roscados del alojamiento del cilindro exterior deben alinearse con los agujeros de tornillos en el cierre. (El ojo de la llave debe estar en la posición de abajo. ①)

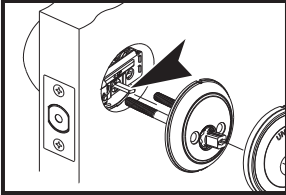
LA HOJA DE TORSIÓN DEBE INSERTARSE HORIZONTALMENTE EN LA MANIVELA DEL CIERRE. ②

Install interior lever assembly – Single cylinder
Instale el mecanismo interior – Cilindro sencillo



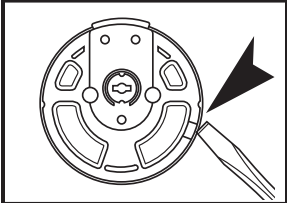
First, use the Allen wrench provided in the hardware package to remove thumb turn, washer and separate rose from rose plate. (see below)

Primero, use la llave Allen provista en el paquete de herraje para retire la mariposa, arandela y separe la roseta de la placa de roseta. (vea a continuación)



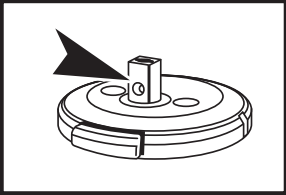
To install plate, align torque blade with turn piece assembly, insert screws through plate, through latch and into the threaded holes in the exterior housing. Tighten screws. Snap rose onto rose plate. Attach thumb turn (see below) and tighten set screw with Allen wrench.

Para instalar la placa, alinee la hoja de torsión con el ensamblaje de pieza giratoria, inserte los tornillos a través de la placa, a través del cierre y dentro de los agujeros roscados en el alojamiento exterior. Apriete los tornillos. Presione la roseta en la placa de roseta. Instale la mariposa (vea a continuación) y apriete el tornillo de fijación con la llave Allen.



To separate the rose plate from the base, locate the notch on the back side of the base (the cover edge extends above the base in the notch area) and use a screwdriver to apply pressure to the edge of the rose cover separating it from the base.

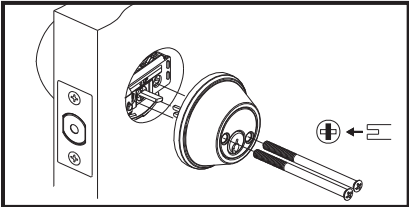
Para separar la placa de roseta de la base, localice la muesca en el lado posterior de la base (el borde de la cubierta se extiende sobre la base en el área de la muesca) y use un destornillador para aplicar presión al borde de la cubierta de roseta que la separa de la base.



When you reattach the thumb turn, be sure that the recess in the spindle is pointing down. The set screw projects into this recess when tightened.

Cuando vuelva a colocar la mariposa, asegúrese de que el hueco en el eje apunte hacia abajo. El tornillo de fijación se proyecta dentro de este hueco al apretarlo.

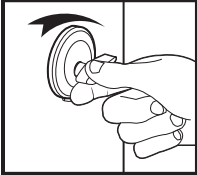
Install interior lock assembly – Double cylinder
Instale el mecanismo interior – Cilindro doble



Press interior assembly flush against door, making certain the torque blade is properly positioned in latch crank. Keyhole should be in down position. The interior torque blade is inserted into the exterior blade.

Presione el ensamblaje interior al ras contra la puerta, asegurando que la hoja de torsión esté debidamente colocada en la manivela de cierre. El ojo de la llave debe estar en la posición de abajo. La hoja de torsión interior se inserta en la hoja exterior.

To activate extra nighttime security
Para activar la seguridad nocturna adicional

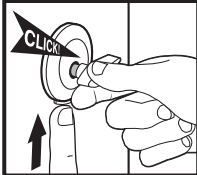


Turn to lock!

Operates and performs like a standard deadbolt.

¡Se gira para cerrar!

Funciona igual que una cerradura de seguridad estándar.



Push up on safety button.

Pull to activate NightWatch™.

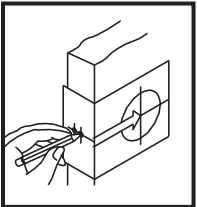
Locks out all keys, even copies of your key.

Empuje el botón de seguro hacia arriba.

Tire del mecanismo para activarlo.

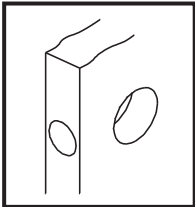
El sistema de vigilancia NightWatch™ bloquea las llaves, incluso las copias de la suya propia.

New construction preparation Preparación de construcción nueva



Select 2-3/8" or 2-3/4" (60 mm or 70 mm) backset as desired and mark center of hole on door face.

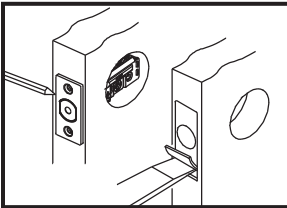
Seleccione una distancia de entrada de 60 mm o de 70 mm (2-3/8" o de 2-3/4") según lo desee y marque el centro del agujero en la cara de la puerta.



Drill 2-1/8" (54 mm) hole on door face from both sides to avoid wood splitting. Drill 1" (25 mm) hole for latch.

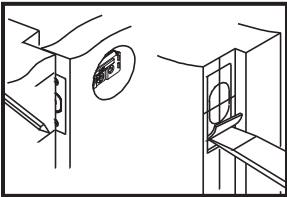
Taladre el agujero de 54 mm (2-1/8") en la cara de la puerta desde ambos lados de la puerta para evitar que se parta la madera.

Taladre un agujero de 1" (25 mm) para el cierre.



Insert latch in hole, mark outline of face plate and chisel 11/64" (4 mm) deep.

Inserte el cierre en el agujero, marque el contorno de la placa frontal y cincele a 4 mm (11/64") de profundidad.



Measure one half of door thickness from door stop and vertically mark centerline of strike. Drill strike box aperture 1-9/64" (29 mm) deep at intersection of horizontal and vertical centerline of strike. Match screw hole on strike with centerlines on jamb. Mark outline and chisel 9/32" (7 mm) deep for strike.

Mida la mitad del espesor de la puerta desde el tope de la puerta y marque verticalmente la línea central de la placa de cierre. Taladre la apertura de la caja de la placa de cierre, a 29 mm (1-9/64") de profundidad en la intersección de la línea central horizontal y vertical de la placa de cierre. Haga coincidir los agujeros de tornillos de la placa de cierre con las líneas centrales en la jamba. Marque el contorno y cincele a 7 mm (9/32") de profundidad para la placa de cierre.

Close door to mark horizontal centerline of strike.

Cierre la puerta para marcar la línea central horizontal de la placa de cierre.

Lifetime Limited Warranty for Master Lock Door Hardware

Master Lock warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that if this product fails during normal use due to a defect in materials or workmanship at any time during the life of the product, Master Lock Company will repair, replace or provide replacement parts, free of charge. Simply contact Master Lock at 1-800-308-9244 or at www.masterlock.com for replacement or replacement parts information. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners). Proof of purchase (original sales receipt) must accompany all warranty claims.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However normal wear, damage due to installation error, product abuse, product misuse, other alterations, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Master Lock will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this lock.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MASTER LOCK COMPANY DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: This warranty is your sole remedy and Master Lock Company shall not be liable for any damages, whether direct, indirect, incidental, special, consequential, exemplary, or otherwise, including lost revenues and lost profits, arising out of any theory of recovery, including statutory, contract or tort. Notwithstanding the term of any express or implied warranty, or in the event that any warranty fails of its essential purpose, in no event will Master Lock Company's entire liability exceed the purchase price of this product. Some states, provinces, and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, and nation to nation.

Garantía limitada de por vida para cerraduras de puertas Master Lock

Master Lock garantiza al comprador original mientras el comprador original sea propietario de su residencia (el "Período de garantía" para los propietarios), que si falla este producto durante el uso normal debido a un defecto en materiales o fabricación en cualquier momento durante la vida útil del producto, Master Lock Company reparará, sustituirá o proporcionará piezas de repuesto, sin cargo alguno. Simplemente póngase en contacto con Master Lock llamando al 1-800-308-9244 o visite www.masterlock.com para obtener información sobre piezas de repuesto o sustituciones. Todos los demás compradores (incluidos los compradores para uso industrial, comercial y de negocios) cuentan con garantías de 5 años a partir de la fecha de compra original (el "Período de garantía" para no propietarios). El comprobante de compra (recibo original de venta) debe acompañar a todo reclamo bajo la garantía.

Esta garantía es amplia porque cubre la sustitución de todas las piezas y acabados con defectos. Sin embargo, quedan excluidos de esta garantía el uso normal, el daño debido a errores de instalación, maltrato del producto, uso indebido del producto, otras alteraciones, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea que lo realice un contratista, una empresa de servicios o usted mismo. Master Lock no será responsable de cargos por mano de obra ni daños a esta cerradura que se incurran al instalar, reparar o sustituir componentes, ni de ningún daño, pérdida, lesión o costo indirecto, fortuito o consecuente, de la naturaleza que sea.

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, MASTER LOCK COMPANY DESCONOCE TODA OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Esta garantía es su exclusiva reparación y Master Lock Company no será responsable de ningún daño, ya sea directo, indirecto, fortuito, especial, consecuente, ejemplar o de otro tipo, incluida la pérdida de ganancias o réditos, que surja de alguna teoría de recuperación, sea estatutaria, contractual o de agravio. No obstante el plazo de una garantía expresa o implícita, o en caso de que alguna garantía limitada falle en su objetivo esencial, la responsabilidad civil total de Master Lock Company no excederá bajo ninguna circunstancia el precio de compra de este producto. Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no corresponder a su caso. Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de un estado, provincia o país a otro.